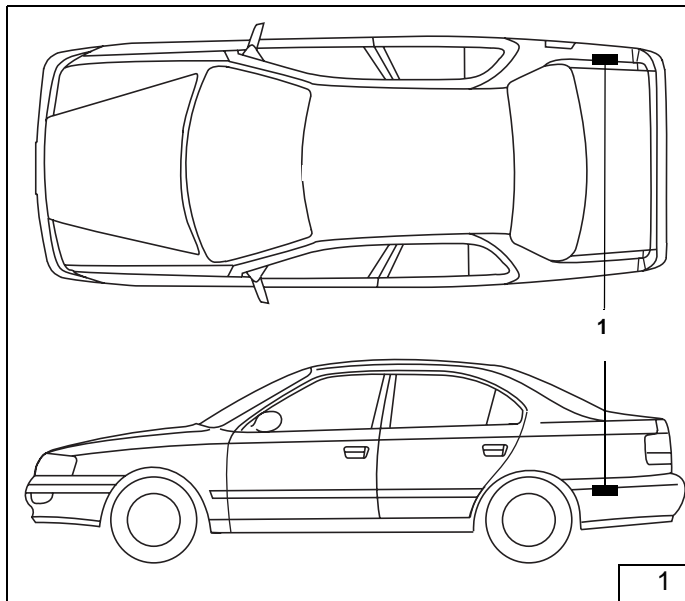


Zusatzheizung *Thermo Top C* e1 00 0002



Legende zu Bild 1

1 Gateway-Steuergerät

Nachrüstung Volvo Gateway

Bei vorhandener Webasto Standheizung
Thermo Top C

Volvo S60 / V70 / S80

Volvo S60 R / V70 R

Volvo XC70 / XC90

Diesel und Benzin

nur für Linkslenker

Gültigkeit siehe Seite 2

HINWEIS:

**Nur in Verbindung mit der entsprechenden
Volvo-Fahrzeugsoftware!**

**Bei Kombination mit Telestart und/oder Thermo
Call ist zusätzlich das Volvo-AEM mit der
entsprechenden Software zu verwenden!**



ACHTUNG!

Warnung vor Gefahr :

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heiz- und Kühlsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und einer Spezialausrüstung.

Versuchen Sie **NIEMALS**, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen. Befolgen Sie **IMMER** alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

Inhaltsverzeichnis

Nachrüstung Volvo Gateway	1
Gültigkeit	2
Einbaukit	3
Vorwort	4
Allgemeine Hinweise	4
Vorarbeiten	4
Gateway-Kabelbaum	5
Einbindung Elektrik	6
Gateway-Kabelbaum bis Modell 2004	7
Gateway-Kabelbaum ab Modell 2005	8
Software installieren	10
Abschließende Arbeiten	10

Gültigkeit

für Fahrzeuge ab Produktionsdatum KW 35/2001

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr.
Volvo	R	S60	e9*98/14*0036*..
Volvo	S	V70, Cross Country, XC70	e4*98/14*0040*..

Motortyp	Motorart	Leistung in KW	Hubraum in cm ³
B5204T5	Otto	132	1984
B5234T3	Otto	184	2319
B5244S2	Otto	103	2435
B5244S	Otto	125	2435
B5244T3	Otto	147	2435
B5254T2	Otto	154	2521

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr.
Volvo	T	S80	e9*98/14*0028*..

Motortyp	Motorart	Leistung in KW	Hubraum in cm ³
B5204T5	Otto	132	1984
B5244S2	Otto	103	2435
B5244S	Otto	125	2435
B5244T3	Otto	147	2435
B6284T	Otto	200	2783
B6294S	Otto	147	2922
B6304S	Otto	150	2922

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr.
Volvo	R	S60	e9*98/14*0036*..
Volvo	S	V70	e4*98/14*0040*..
Volvo	S	XC70	e4*98/14*0040*..
Volvo	T	S80	e9*98/14*0028*..

Motortyp	Motorart	Leistung in KW	Hubraum in cm ³
D5244T	Diesel	120	2401
D5252T	Diesel	103	2461
D5244T4	Diesel	136	2401

Hersteller	Typ	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr.
Volvo	D5	XC 90	e9*2001/116*0046*..

Motorkennzeichen	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm ³
275793514(7)1	Diesel	120	2401
D5244T4 / 71	Diesel	136	2401

HINWEIS:

Fahrzeugtypen, Motortypen, Ausstattungsvarianten sowie Länderspezifikationen, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.

Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

Einbaukit

Menge	Bezeichnung	Volvo_Bestell-Nr.
1	Einbaukit Umrüstung Volvo S60/V70/S80 und XC70	12000072

Bei Verwendung Telestart und/oder Thermo Call:

Menge	Bezeichnung	Volvo_Bestell-Nr.
1	Volvo Y-Adapter Telestart-ThermoCall	12001637

Vorwort

Diese Umrüstanleitung gilt für die Pkw Volvo - Gültigkeit siehe Titelseite - wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanleitung“ und „Bedienungs- und Wartungsanleitung“ Thermo Top C zu befolgen.

Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

Allgemeine Hinweise

- Blanke Karosseriestellen, z.B. an Bohrungen mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbindern sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen

Vorarbeiten**Motorraum****ACHTUNG:**

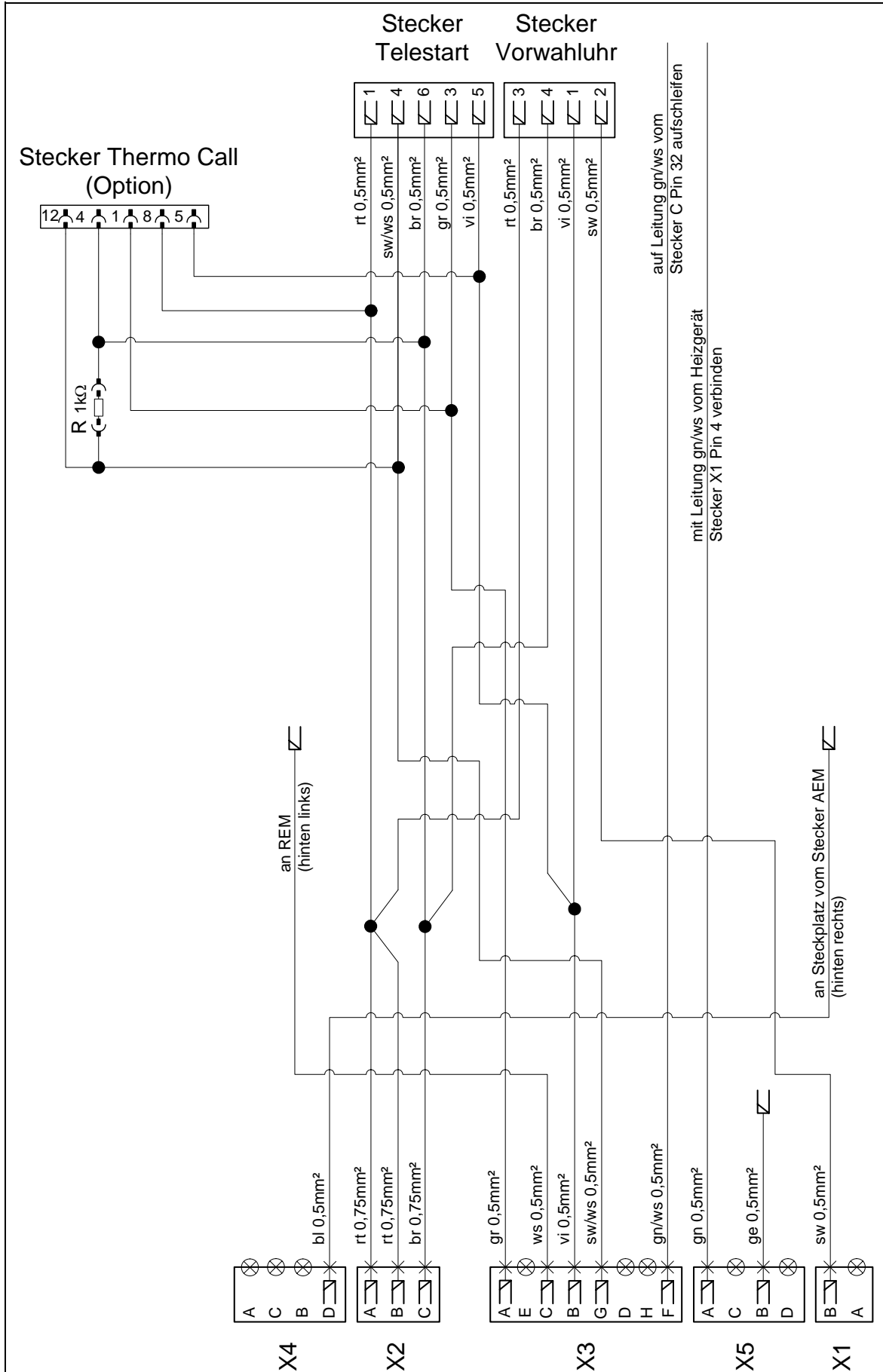
Batterie abklemmen!

- Wischerarme abbauen
- Wasserkastenabdeckung ausbauen
- Wischereinheit ausbauen

Fahrzeuginnenraum

- Untere Abdeckung Armaturenbrett links ausbauen
- Hintere Verkleidung im Laderaum oder Kofferraum links/rechts abbauen
- Schwellerverkleidung links hinten und vorne ab-bauen
- Bodenabdeckung im Laderaum ausbauen
- Halterung und Batterieabdeckung im Laderaum ausbauen

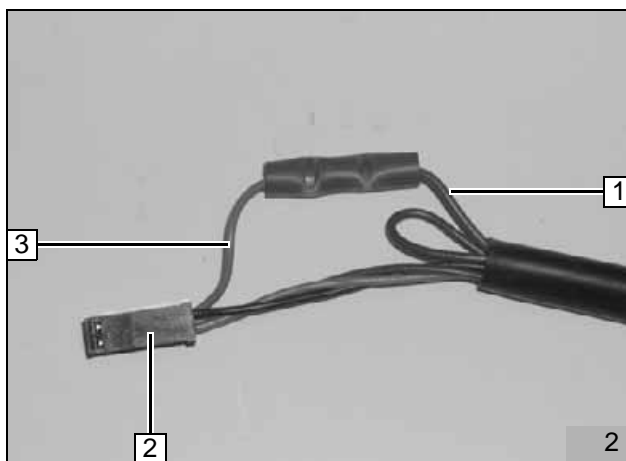
Gateway-Kabelbaum



Einbindung Elektrik

Kabelbaum vorbereiten alle Fzgj.

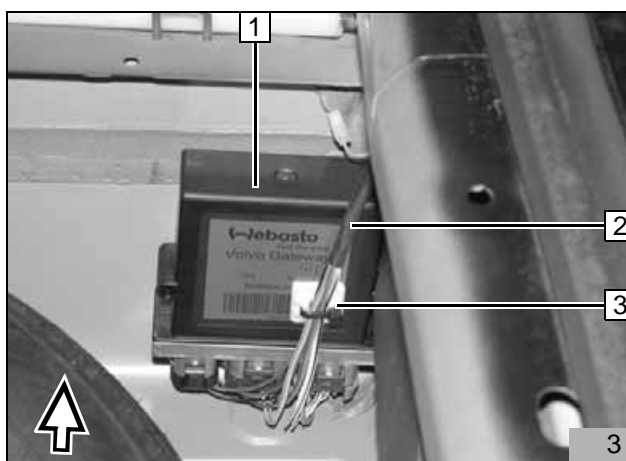
- Beiliegende Leitung li (3) mittels Stoßverbinder mit Leitung li aus dem Kabelbaum Vorwahluhr (1) verbinden.
- Leitung li (3) mit Stecker Vorwahluhr (2) verbinden.



Alle außer XC 90

Gateway- Steuergerät montieren

- Kabelbaum (2) am Gateway-Steuergerät (1) aufstecken und gem. Bild nach hinten links verlegen.
- Kabelbaum (2) mittels Sockel (3) am Steuergerät (1) ankleben.
- Gateway-Steuergerät (1) mit Kabelbinder befestigen.

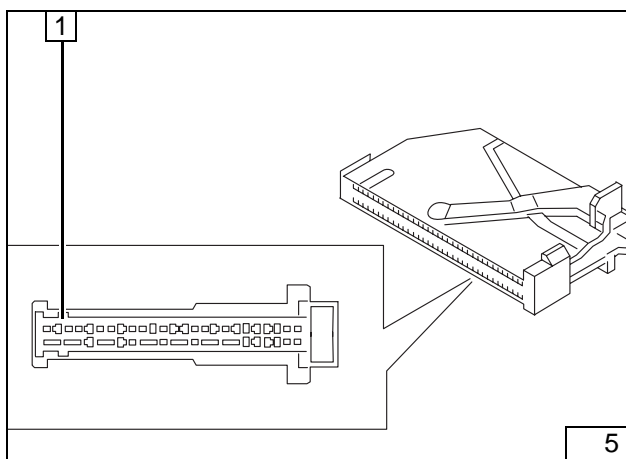
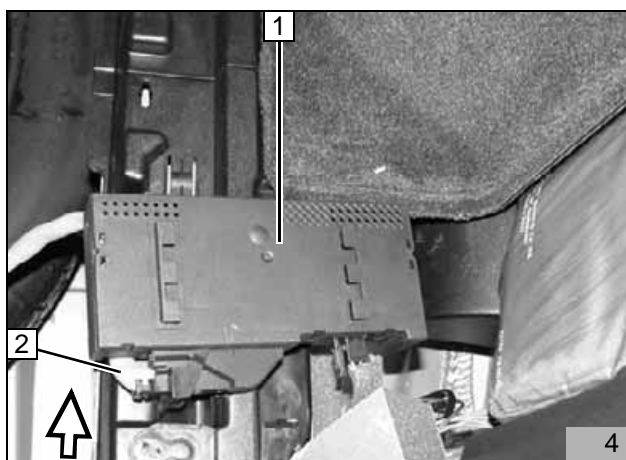


Nur bei Telestart

HINWEIS:

Je nach Ausstattung muss Volvo AEM gesondert bestellt werden!

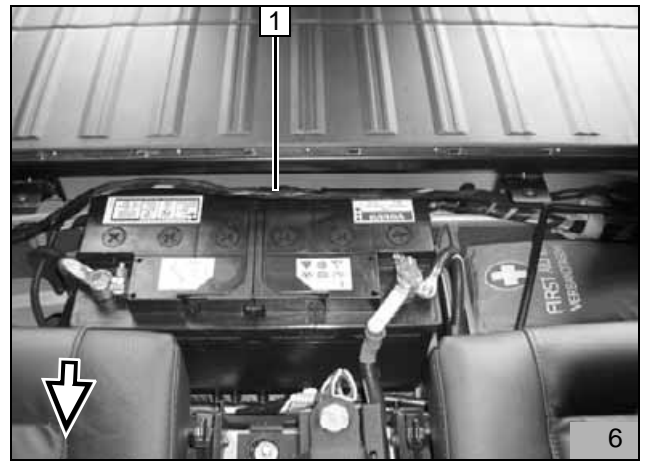
- Leitung bl (2) vom Gateway-Kabelbaum mit Microtimer an Pin 3 (6/1) vom 50-poligen Stecker des AEM (1) anschließen!
- Gateway mit Kabelbindern befestigen.



Kabelbaum für Gateway-Steuergerät verlegen

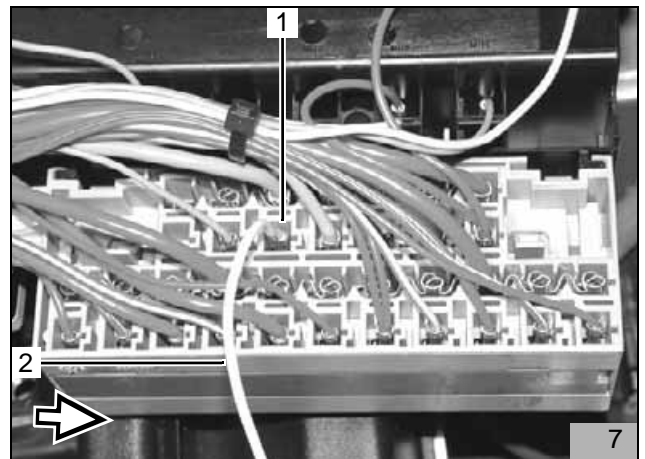
(Abbildung zeigt XC 90)

- Kabelbaum (1) hinter der Batterie zur linken Seite zum REM verlegen.
- Kabelstrang ws 0,5mm² (Abzweigung) zum REM hinten links führen.
- Kabelbaum weiter unter der Seitenverkleidung nach vorn, entlang fahrzeugeigener Kabelbäume im linken Schweller in den Fußraum Fahrerseite verlegen.

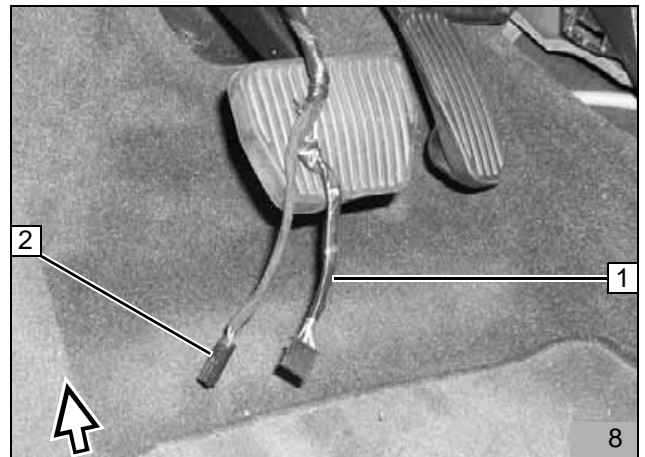


Gateway-Kabelbaum bis Modell 2004

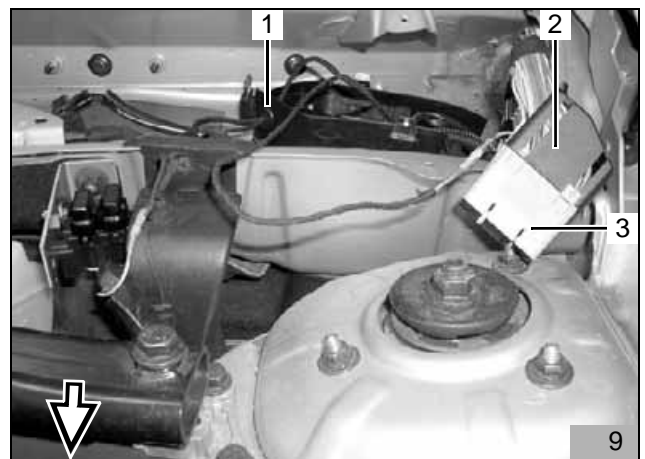
- Sicherungskasten ausclipsen und nach vorne klappen
- Sekundär-Lock des Sicherungskasten entriegeln
- Leitung ws mit Microtimer (2) mit freiem Steckplatz Sicherung 16 (1) an der Rückseite des Sicherungskastens verbinden
- Sekundär-Lock des Sicherungskasten wieder verriegeln und Sicherungskasten einclipsen
- Alle Kabelbäume mit Kabelbindern befestigen
- Sicherung 5 Ampere in Sicherungsplatz 16 einsetzen



- Verbindungsstecker (2) mit Kabelbaum Standheizung verbinden
- Verbindungsstecker (1) mit Empfänger Telestart verbinden (siehe Option Telestart)

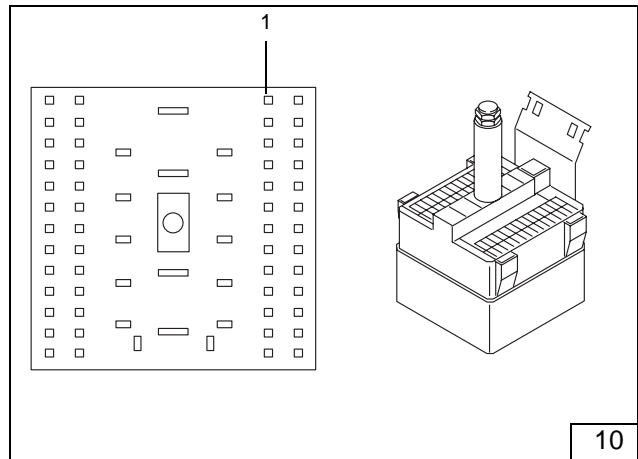


- Kabelstränge gn und gn/ws (Abzweiger) durch vorhandene Öffnung in den Wasserkasten verlegen
- Steckerverkleidung (2) vom Stecker (3) abziehen
- Kabeldurchführung (Tülle) (1) mit Butylband abdichten, hierzu z.B. folgende Teilenummern verwenden: 1161780, 1161783, 1161784.

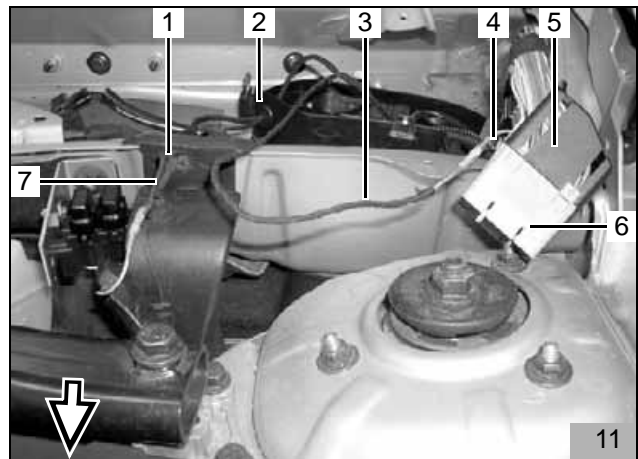


- Leitung gn/ws Pin F13 (1) ca. 50mm vor dem Stecker trennen

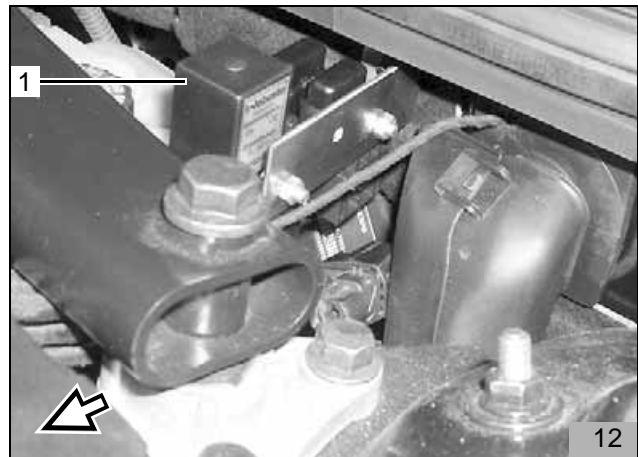
- Leitungsende gn/ws zum Kabelbaum isolieren und zurückbinden



- Leitungsende gn/ws (4) zum Stecker und Kabelstrang gn/ws (3) vom Gateway mit Stoßverbinder verbinden (crimpen und schrumpfen)
- Leitung gn (7) vom Gateway durch Kabeldurchführungen (1,2) führen
- Stecker (6) mit Verkleidung (5) komplettieren und wieder aufstecken



- Spannungsteiler (1) vom Sockel abziehen
- Leitung gn/ws aus Sockel (Klemme 86) auscrimpen
- Flachsteckhülse abschneiden
- Leitung gn/ws mit Leitung gn vom Gateway mit Stoßverbinder verbinden (crimpen und schrumpfen)
- Leitung sw vom Spannungsteiler trennen, isolieren und zurückbinden

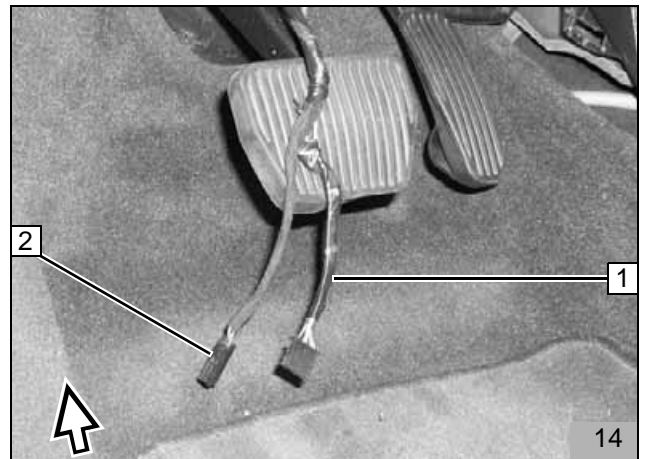


Gateway-Kabelbaum ab Modell 2005

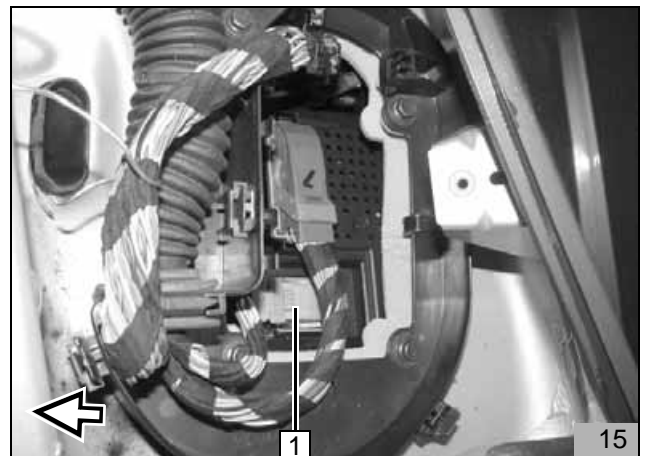
- Leitung ws (1) vom Gateway mit Microtimer an Pin F vom Stecker E des REM (unterer rechter Steckplatz, Klemme 15) anschließen.
- Wenn Pin F belegt ist (z.B. bei Vorhandensein einer Hängerzugvorrichtung), dann Leitung ws (1) vom Gateway auf Leitung ws 2,5mm² von Pin F aufschleifen!



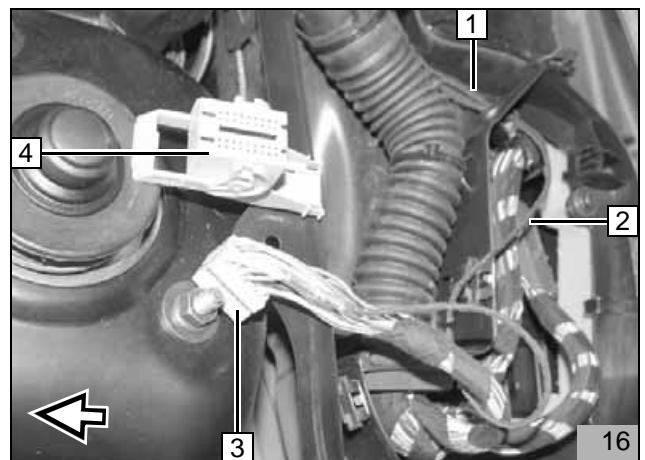
- Verbindungsstecker (2) mit Kabelbaum Standheizung verbinden
- Verbindungsstecker (1) mit Empfänger Telestart verbinden (siehe Option Telestart)



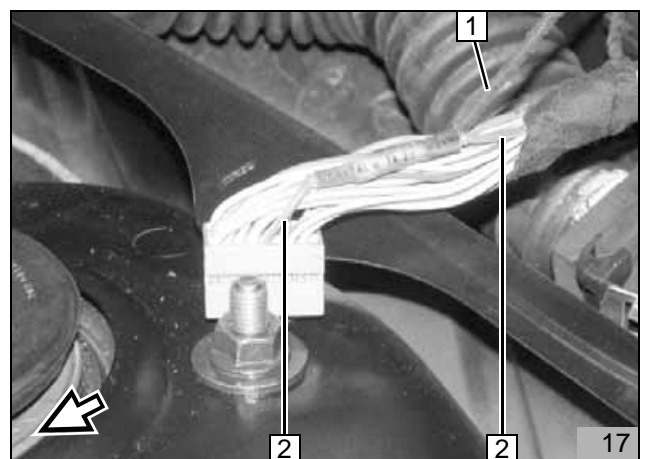
- Leitung gn und gn/ws vom Gateway-Kabelbaum durch vorhandene Öffnung vom Innenraum in den Wasserkasten verlegen.
- Leitung gn wird später zum K3-Relais verlegt.
- Stecker C (grau) (1) aus CEM lösen



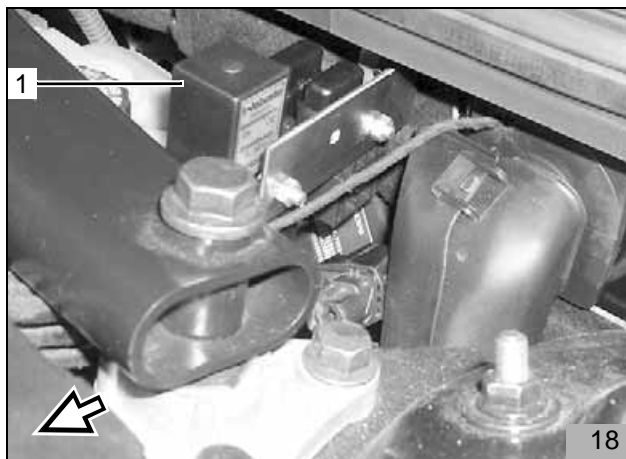
- Kompaktgehäuse (blau) (4) aus Abdeckung mit Verriegelung (hellblau) herausziehen
- 36-poliger Stecker C (grau) (3)
- Leitung gn/ws (2)
- Leitung gn (1)



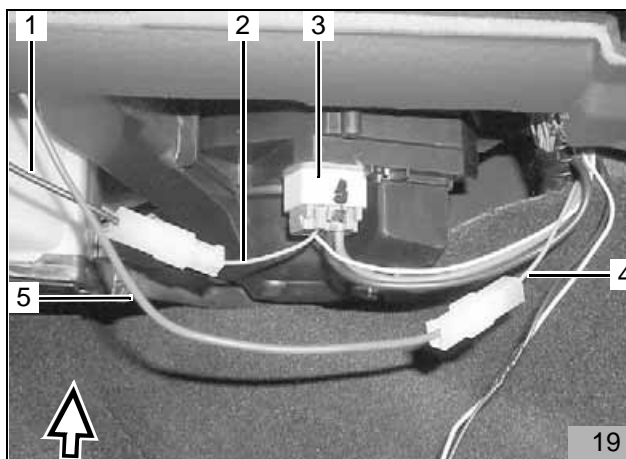
- Leitung gn/ws (1) vom Gateway-Kabelbaum auf Leitung gn/ws (2) von Stecker C Pin 32 gem. Schaltplan aufschleifen.
- Verbindung gem. Schaltplan mit beiliegendem Stoßverbinder herstellen!



- Spannungsteiler (1) vom Sockel abziehen
- Leitung gn/ws aus Sockel (Klemme 86) auscrimpen
- Flachsteckhülse abschneiden
- Leitung gn/ws mit Leitung gn vom Gateway mit Stoßverbinder verbinden (crimpen und schrumpfen)
- Leitung sw vom Spannungsteiler trennen, isolieren und zurückbinden



- Flachsteckverbindungen der Gebläsesteuerleitungen (1,2,4,5) trennen
- Leitung blau (2,4) mit Flachsteckverbinder verbinden



Abschließende Arbeiten

- Alle Kabeldurchführungen mit Dichtmasse abdichten
- Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren
- Alle Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrische Anschlüsse auf festen Sitz prüfen
- Alle losen Leitungen mit Kabelbindern sichern
- Werkzeuge, wie z.B. Abklemmzangen usw. aus dem Motorraum entfernen
- Heizgerätekomponten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl ML, Bestell-Nr. 111329) einsprühen
- Fahrzeugbatterie anklemmen
- Radiocode eingeben, Fahrzeuguhr einstellen
- Webasto-Heizung einschalten, siehe "Betriebs- und Wartungsanleitung"

Software installieren

- je nach Herstellungsdatum und Ausstattung des Fahrzeuges muss die entsprechende Volvo-Software am Fahrzeug installiert werden.



Webasto AG
 Postfach 80 - D-82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78
 Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>